



N° 16/2018

## Déclaration de Consentement et d'appui

Je, soussigné, Monsieur le président de l'Union régionale de l'agriculture et de la pêche Sfax - Tunisie, je déclare, au nom de tous les agriculteurs adhérents à l'Union notre consentement éclairé pour l'inscription de l'élément « **Le palmier: savoirs, savoir-faire, traditions et pratiques** » sur la liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité auprès de l'UNESCO, et ce dans le but d'encourager la préservation du palmier, jouant un rôle primordial dans la vie socio-économique des population de la région, et la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel qui s'y attache.

Je voudrais également exprimer le soutien de l'Union au processus de préparation du dossier de candidature qui se réalise en vertu de la collaboration entre la société civile et certaines instances officielles de l'Etat.

Fait à Sfax le 19 Janvier 2018

Signature



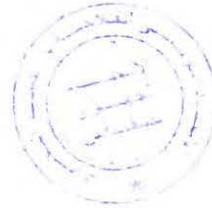
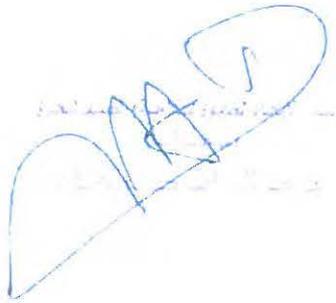
Le Président de l'Union Régionale  
de l'Agriculture et de la Pêche - Sfax  
**ABDERRAZEK KRICHENE**

### إعلان موافقة ومساندة

إني الممضي أسفله رئيس الإتحاد الجهوي للفلاحة و الصيد البحري بصفاقس، وباسم جميع الفلاحين المنضوين تحت الإتحاد، أعير عن موافقتنا الواضحة على تسجيل عنصر "النخلة: المعارف والمهارات والتقاليد والممارسات" ضمن القائمة التمثيلية للتراث الثقافي اللامادي للإنسانية لدى اليونسكو، وذلك بهدف التشجيع على المحافظة على النخلة التي تلعب دورا أساسيا في الحياة الاقتصادية والاجتماعية لسكان الجهة، وصون التراث الثقافي اللامادي المرتبط بها. كما اود أن أعرب عن مساندة الإتحاد لمسار إعداد ملف الترشيح الذي يجري بفضل التعاون بين المجتمع المدني وبعض الهيئات الرسمية للدولة.

حرر بصفاقس في 19 جانفي 2018

الإمضاء





## Déclaration de Consentement

L'association Enakhil du Patrimoine Kerkenien soutient le dossier de candidature « **Le palmier: savoirs, savoir-faire, traditions et pratiques** » pour son inscription sur la liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité auprès de l'UNESCO. Consciente de l'impact que peut avoir une telle consécration pour la promotion de ces savoir-faire à l'échelle universelle, l'association adhère pleinement à ce projet et inscrira d'avantage son action future au profit de la sauvegarde et de mise en valeur de cet héritage national millénaire.

Fait à kerkennah le 18 Janvier 2018

Signature

Khled Ben Hmida

Président de l'association Enakhil Du Patrimoine Kerkenien





صحة الخبر للتراث الفرقي

ص ب 97 الرياض فرع

## اعلان موافقة

توافق جمعية النخيل للتراث الفرقي وتدعم ملف ترشيح "النخلة: المعارف والمهارات والتقاليد والممارسات" لادراجها ضمن القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي للفترة لدى منظمة الاسد المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو).

وإدراكا منها بأهمية هذا التراث ودوره في تعزيز الشعور بالانتماء الوطني وأهمية مساهمته في التنمية الاقتصادية والثقافية على الصعيدين المحلي والوطني فإن الجمعية تثمن هذا التوجه وتشجعه وهو الذي من شأنه أن يصون العنصر ويحافظ على الذاكرة الجماعية. ومن هذا المنطلق كان احتفاء الجمعية بالنخيل والنخلة من خلال اختيارها في تسميتها وشعارها وكذلك تخصيص مهرجان خاص بها (21/20 مارس 2015) وتنسيق ندوة فكرية بعنوان "النخلة في قرنة: مكانتها الحضارية والبيئية" (21 مارس 2015) حول قيمتها ودورها في الحياة الحضرية الريفية والحرفنة والصحة والعذانة والفلاحة والثقافة والتاريخية..

حزر بقرنة في 18 جانفي 2018

الإمضاء

خالد بن حميدة

جمعية النخيل للتراث الفرقي





## Déclaration de consentement et de soutien

L'association Nakhla à Douz , qui a toujours travaillé pour la protection du palmier et la sauvegarde de l'héritage culturel qui s'y attache , donne son consentement claire à inscrire « le palmier : savoirs , savoir-faire, traductions et pratiques » sur la liste représentative du patrimoine immatériel de l'humanité » auprès de l'UNESCO.

L'association s'associe à la démarche participative liée à la préparation du dossier et ce dans le but de préserver le palmier en tant qu'une richesse agricole et culturelle au service du développement durable.

Président de l'association Nakhla

Ahmed Abdeddayem





## إعلان موافقة و مساندة

إن جمعية نخلة بدوز الذي عملت دائما في سبيل حماية النخلة و صون الإرث الثقافي المرتبط بها تمنح موافقتها الواضحة لتسجيل "النخلة. المعارف و المهارات و التقاليد و الممارسات ضمن القائمة التمثيلية للتراث الثقافي اللامادي للإنسانية لدى اليونسكو

و هي تنضم إلى التمشي التشاركي المتعلق بإعداد ملف الترشيح و ذلك من اجل حفظ النخلة بوصفها ثروة فلاحية و ثقافية في خدمة التنمية المستدامة.

عن الهيئة المديرة  
رئيس جمعية نخلة

أحمد عبد الدائم  
رئيس جمعية نخلة



الحساب الجاري البريدي : 1770600000132881355  
المعرف الجبائي: M / 964454

Kébili le : 30 Janvier 2018

Association Sauvgarde de l'ancienne Kébili

## Déclaration de consentement et de soutien

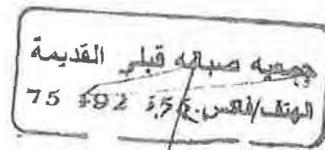
L'Association de sauvegarde de l'ancienne Médina de Kébili qui a toujours travaillé pour la protection du palmier et la sauvegarde de l'héritage culturel qui s'y attache, donne son consentement éclairé à inscrire «le palmier : savoirs, savoir-faire, tradition et pratiques » sur «la Liste Représentative du Patrimoine immatériel de l'Humanité » auprès de l'UNESCO.

Elle s'associe à la démarche participative liée à la préparation du dossier et ce dans le but de préserver le palmier en tant qu'une richesse agricole et culturelle au service du développement durable.

Le Secrétaire Général

DRAOUIL Mohanned

Cachet et Signature



العنوان: نهج المرسى حي أولاد يعقوب قبلي 4200 الهاتف: 97781 193 – 98 950 676



الحساب الجاري البريدي : 17706000000132881355  
المعرف الجبائي: M / 964454

قبلي في: 30 جانفي 2018

جمعية صيانة مدينة قبلي القديمة

## إعلان موافقة و مساندة

إن جمعية صيانة قبلي القديمة التي عملت دائما في سبيل حماية النخلة و صون الارث الثقافي المرتبط بها تمنح موافقتها الواضحة لتسجيل:

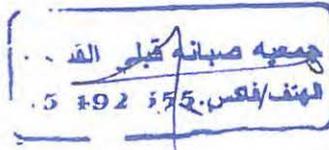
"النخلة: المعارف و المهارات و التقاليد و الممارسات" ضمن القائمة التمثيلية للتراث الثقافي اللامادي للإنسانية لدى اليونسكو.

وهي تنضم إلى التمشي التشاركي المتعلق باعداد ملف الترشح، و ذلك من أجل حفظ النخلة بوصفها ثروة فلاحية و ثقافية في خدمة التنمية المستدامة .

الكاتب العام

مهند دراويل

الإمضاء و الختم





Gafsa le 05 février 2018

## Déclaration de Consentement et de Soutien

Tenant compte du rôle que joue le palmier dans la vie économique et sociale de la région de Gafsa et pleinement convaincue de la nécessité d'une action sociétale commune pour valoriser le potentiel culturel que ce rôle représente, **L'association pour la sauvegarde de la Médina de Gafsa (ASM GAFSA)** exprime son consentement et son soutien pour l'inscription «le palmier : savoirs, savoir-faire ,tradition et pratique» sur la liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité auprès de l'UNESCO.

L'ASM Gafsa a toujours prêté un intérêt particulier au patrimoine culturel immatériel et agricole pour ses valeurs multiples aussi bien sur le plan culturel que sur le plan de développemental.

Nous appuyons la démarche de candidature en cours et nous considérons qu'une telle inscription va, sans doute, favoriser davantage la présence et la visibilité de cet élément, et stimuler le dialogue entre les communautés concernées.

Comité directeur de L'ASM GAFSA

Le Président

Mr. Hatem Zitouni



جمعية صيانة مدينة الغفصة  
لي تحت عدد .....  
مدير فني: م. ه. زيتوني تحت عدد .....  
2018



Association pour la Sauvegarde de la Médina de Gafsa



قفصة في 2018/02/05

جمعية صيانة مدينة قفصة

في تحت عدد  
عشر في 2018/02/05 تحت عدد 6.3.3  
2018

## اعلان موافقة ومساندة

اعتبارا للدور المركزي للنخلة في الحياة الاجتماعية والاقتصادية بجهة قفصة واقتناعا بالحاجة الى جهد مجتمعي مشترك لتثمين المخزون الثقافي والزراعي الذي تمثله فان جمعية صيانة مدينة قفصة، التي تعير اهتماما خاصا للتراث الثقافي اللامادي والتراث الزراعي لقيمتها سوء على الصعيد الثقافي او على الصعيد التنموي المستدام، تعير على موافقتها التصريحية على تسجيل "النخلة: المعارف والمهارات والتقاليد والممارسات" ضمن القائمة التمثيلية للتراث الثقافي اللامادي لإنسانية لدى اليونسكو. كما تساند مسار الترشيح الجاري وتعتبر ان هكذا تسجيل من شأنه ان يعزز حضور العنصر وبروزه أكثر.

عن الهيئة المديرة

الرئيس

السيد حاتم الزيتوني





## ASSOCIATION DE SAUVAGARDE DE LA MEDINA DE TOZEUR

Tozeur, le 22 1 2018

### Déclaration de consentement et d'appui

Consciente de la valeur du palmier dans le paysage naturel et de son rôle crucial dans la vie socio-économique de la région, l'Association de Sauvegarde de la Médina de Tozeur, adhère à la démarche en cours relative à la préparation d'un dossier pour inscrire « Le palmier : savoirs, savoir-faire, traditions et pratiques » sur la « Liste Représentative du Patrimoine Immatériel de l'Humanité » auprès de l'UNESCO, et exprime son consentement et appui à cette candidature qui est le résultat d'une collaboration et d'interactions entre la société civile et certaines structures gouvernementales concernées par le sujet.

Pour le Bureau Directeur

Karem DASSY

جمعية صيانة مدينة توزر - حويلين عزوز المولداف توزر 2200

76 45 48 19 / 76 45 48 15

AS M de Tozeur [asm.tozeur@yahoo.com](mailto:asm.tozeur@yahoo.com)

الحساب البنكي: البنك العربي لتونس، 01030072111200103933

المعرف الجاني: M/1229209

# جمعيّة صيانة مدينة توزر



توزر في 22 جانفي 2018

## إعلان موافقة ودعم

وعيا منها بقيمة النخلة ضمن المشهد الطبيعي ودورها الحاسم في الحياة الاجتماعية والاقتصادية بالجهة، فإن جمعية صيانة مدينة توزر تنضم الى التمثلي الجاري والمتعلق بإعداد ملف لتسجيل " النخلة : المعارف والمهارات والتقاليد والممارسات" ضمن القائمة التمثيلية للتراث الثقافي الالامادي للإنسانية لدى اليونسكو، وتعبّر عن موافقتها ودعمها لهذا الترشيح الذي هو نتيجة التعاون والتفاعل بين المجتمع المدني وبعض الهياكل الحكومية المعنية بالموضوع.

عن الهيئة المديرة

كارم داسي

كلا : جمعية صيانة مدينة توزر - حوثريين عزوز المولدف توزر 2200

76 45 48 19 / 76 45 48 15

A.S.M de Tozeur [asm.tozeur@yahoo.com](mailto:asm.tozeur@yahoo.com)

الحساب السككي: السككي العربي لتونس: 01030072111200103933

المعرف الجبائي: 1229209/M



## Déclaration de consentement et d'appui

L'Union Régionale de l'Agriculture et de la Pêche de Médenine ( URAP Medenine ) tient s'associer au processus déclenché pour la préparation du dossier de candidature relatif à l'inscription « Le palmier : savoirs, savoir-faire, traditions et pratiques » sur la « Liste Représentative du Patrimoine Immatériel de l'Humanité » auprès de l'UNESCO et exprime son consentement éclairé à inscrire cet élément, dont la valeur est à la fois utilitaire et symbolique, tout en encourageant et soutenant les initiatives prises par les associations de la société civile et certaines instances gouvernementales concernées, en vue de valoriser le palmier comme source de vie et porteur de mémoire collective.

Nous sommes convaincus qu'une telle inscription contribuera à la visibilité de cet élément en particulier, et le patrimoine culturel immatériel en général

Le président de l'URAP Medenine  
Mohamed Sekrafi





## إعلان مساندة ودعم

إن الاتحاد الجهوي للفلاحة والصيد البحري بمدنين حريص على الانضمام إلى المسار الذي انطلق بغرض إعداد ملف ترشيح لتسجيل " النخلة: المعارف والمهارات والتقاليد والممارسات " ضمن القائمة التمثيلية للتراث الثقافي اللامادي للإنسانية لدى اليونسكو. وهو يعبر عن موافقته الصريحة على تسجيل هذا العنصر الذي يمثل قيمة نفعية ورمزية في الوقت نفسه، مشجعا ومدعما المبادرات التي قامت بها جمعيات المجتمع المدني وبعض الهيئات الحكومية المعنية من أجل ترميم النخلة بوصفها مصدر حياة وحاملا لذاكرة جماعية. ونحن مقتنعون بأن هكذا تسجيل من شأنه المساهمة في إبراز هذا العنصر بوجه خاص، والتراث الثقافي اللامادي بوجه عام.

رئيس الاتحاد الجهوي  
للفلاحة والصيد البحري بمدنين  
محمد السكرافي





## مجمع التنمية الفلاحي "الخيرات" بزغاية

## Déclaration de consentement et d'appui

Le groupement de développement agricole " KHAYRET" de Zeghaia - Beni Kheddache - Medenine tient s'associer au processus déclenché pour la préparation du dossier de candidature relatif à l'inscription « Le palmier :savoirs, savoir-faire, traditions et pratiques » sur la « Liste Représentative du Patrimoine Immatériel de l'Humanité » auprès de l'UNESCO et exprime son consentement éclairé à inscrire cet élément, dont la valeur est à la fois utilitaire et symbolique, tout en encourageant et soutenant les initiatives prises par les associations de la société civile et certaines instances gouvernementales concernées, en vue de valoriser le palmier comme source de vie et porteur de mémoire collective.

Nous sommes convaincus qu'une telle inscription contribuera à la visibilité

De cet élément en particulier, et le patrimoine culturel immatériel en général.

Le président de groupement

Ben Abdejlil Khalifa

مجمع التنمية الفلاحي بزغاية

مجمع التنمية الفلاحي الخيرات بزغاية - بني خداش - مدنين. المقر الاجتماعي: قصر الجراء - 4122 بني خداش -  
الصنف: مجمع فلاحي تنموي توعوي. تاريخ النشر بالرائد الرسمي بتاريخ 04 ماي 2016 تحت عدد: 2016 M 00601 SODB 1  
الأرقام الهاتفية: رئيس المجمع: خليفة بن عبدالجليل 98254387 - الكاتب العام: الكيلاتي نوادي: 93679447 -  
أمين المال: نورالدين الرجباتي: 97677599



## مجمع التنمية الفلاحي "الخيرات" بزغاية

## إعلان موافقة ودعم

إن مجمع التنمية الفلاحي "الخيرات" بزغاية - بني خدّاش من ولاية مدنين حريص على الانضمام إلى المسار الذي انطلق بغرض إعداد ملف ترشيح لتسجيل " النخلة: المعارف والمهارات والتقاليد والممارسات" ضمن القائمة التمثيلية للتراث الثقافي اللامادي للإنسانية لدى اليونسكو. وهو يعبر عن موافقته الصريحة على تسجيل هذا العنصر الذي يمثل قيمة نفعية ورمزية في الوقت نفسه، مشجعا ومدعما المبادرات التي قامت بها جمعيات المجتمع المدني وبعض الهيئات الحكومية المعنية من أجل تثمين النخلة بوصفها مصدر حياة وحاملا لذاكرة جماعية.

ونحن مقتنعون بأن هكذا تسجيل من شأنه المساهمة في إبراز هذا العنصر بوجه خاص، والتراث الثقافي اللامادي بوجه عام.

رئيس المجمع:

خليفة بن عبد الجليل

مجمع التنمية الفلاحي بزغاية

مجمع التنمية الفلاحي الخيرات بزغاية - بني خدّاش - مدنين. المقر الاجتماعي: قصر الجراء - 4122 ببني خدّاش -  
الصفحة: مجمع فلاحي تنموي توعوي - تاريخ النشر بالرائد الرسمي بتاريخ 04 ماي 2016 تحت عدد: **1 SODB M 00601** 2016  
الأرقام الهاتفية: رئيس المجمع: خليفة بن عبد الجليل 98254387 - الكلب العام: الكيلاني نوادي: 93679447 -  
أمين المال: نورالدين الرجباتي: 97677599

السنة الثقافية 2018  
المقر: المركب الثقافي بمدنين

جمعية الرابطة القلمية بولاية مدنين  
رقم التأشيرة: 2015M00050APSF1



### Déclaration de consentement et de soutien

Compte tenu du rôle crucial du palmier dans toute la vie économique et sociale de la région, et convaincue de la nécessité d'un effort sociétal commun pour valoriser le potentiel culturel qu'il représente, l'Association de Pen League Mednine, qui a toujours prêté un intérêt particulier au patrimoine culturel immatériel pour ses valeurs multiples, aussi bien sur le plan culturel que sur le plan développement durable, exprime son consentement éclairé d'inscrire « Le palmier : savoirs, savoir-faire, traditions et pratiques » sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » auprès de l'UNESCO.

Nous appuyons la démarche de candidature en cours et nous considérons qu'une telle inscription va sans doute favoriser davantage la présence et la visibilité de cet élément, et stimuler le dialogue entre les communautés concernées.



Le président :  
Bacha Mohamed

جمعية الرابطة القلمية بمدنين - العنوان البريدي: ص ب 94-مدنين 4110 رقم الحساب الجاري بالبريد: 1790100000229492534  
الأرقام الهاتفية: الرئيس: محمد الباشا 98641808، أمين المال: عمر خشيرة: 98253117، الكاتب العام: الهاشمي الحسين: 97284004  
الفاكس: 75643774



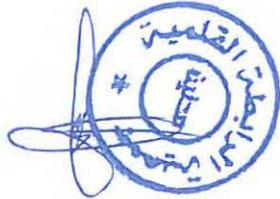
### إعلان موافقة ومساندة

اعتبارا للدور المركزي للنخلة في كل الحياة الاجتماعية والاقتصادية للجهة، واقتناعا بالحاجة إلى جهد مجتمعي مشترك لتثمين المخزون الثقافي الذي تمثله، فإن جمعية الرابطة القلمية بمدين التي كانت دائما تعير اهتماما خاصا للتراث الثقافي اللامادي لقيمه المتعددة، سواء على الصعيد الثقافي أو على صعيد التنمية المستدامة، تعبر عن موافقتها الصريحة على تسجيل "النخلة: المعارف والمهارات والتقاليد والممارسات" ضمن القائمة التمثيلية للتراث الثقافي اللامادي للإنسانية لدى اليونسكو.

ونحن نساند مسار الترشيح الجاري، ونعتبر أن هكذا تسجيل من شأنه، دون شك، أن يعزز أكثر حضور العنصر وبروزة، وأن يحفز الحوار بين الجماعات المعنية.

الرئيس:

محمد الباشا



جمعية الرابطة القلمية بمدين - العنوان البريدي: ص ب 94 مدين 4110 رقم الحساب الجاري بالبريد: 17901000000229492534  
الأرقام الهاتفية: الرئيس: محمد الباشا 98641808، أمين المال: عمر خشيرة: 98253117، الكاتب العام: الهاشمي الحسين: 97284004  
الفاكس: 75643774



## Déclaration de consentement et de soutien

L'Union Régionale de l'Agriculture et de la Pêche à Kébili accorde son consentement explicite à inscrire « Le palmier : savoirs, savoir-faire, traditions et pratiques » sur la « Liste Représentative du Patrimoine immatériel de l'Humanité » auprès de l'UNESCO. Consciente de l'impact positif que peut avoir une telle reconnaissance pour la visibilité et la valorisation de l'élément à l'échelle universelle, l'Union exprime tout son soutien à ce projet qui s'insère parfaitement dans son orientation de sauvegarde de cet héritage culturel précieux, qui joue un rôle primordial dans la vie socio-économique de toute la région.



Le Président de l'Union Régionale  
de l'Agriculture & de la Pêche  
Kébili  
**Toufik TOUM**



### اعلان موافقة ومساندة

ان الاتحاد الجهوي للفلاحة والصيد البحري بقبلي يمنح موافقته على تسجيل "النخلة  
المعارف والمهارات والتقاليد والممارسات" ضمن القائمة التمثيلية للتراث الثقافي  
اللامادي للإنسانية في إطار اتفاقية 2003 لليونسكو.  
ووعينا منه بالتأثير الايجابي الذي يمكن أن يحدثه مثل هكذا اعتراف من حيث بروز  
العنصر وتثمينه على الصعيد العالمي، فان الاتحاد يعبر عن كل مسانדתه لهذا المشروع  
الذي يندرج تماما ضمن توجهه في صون هذا الارث الثقافي الثمين الذي يلعب دورا  
أساسيا في الحياة الاقتصادية والاجتماعية لكل الجهة.

رئيس الإتحاد الجهوي  
للفلاحة و الصيد البحري بقبلي  
توفيق التومي



## Déclaration de consentement et d'appui

L'Union Régionale de l'Agriculture et de la Pêche à Gafsa tient s'associer au processus déclenché pour la préparation du dossier de candidature relatif à l'inscription « Le palmier :savoirs, savoir-faire, traditions et pratiques » sur la « Liste Représentative du Patrimoine Immatériel de l'Humanité » auprès de l'UNESCO et exprime son consentement éclairé à inscrire cet élément, dont la valeur est à la fois utilitaire et symbolique, tout en encourageant et soutenant les initiatives prises par les associations de la société civile et certaines instances gouvernementales concernées, en vue de valoriser le palmier comme source de vie et porteur de mémoire collective.

Nous sommes convaincus qu'une telle inscription contribuera à la visibilité de cet élément en particulier, et le patrimoine culturel immatériel en général.



## إعلان موافقة ودعم

إنّ الاتحاد الجهوي للفلاحة والصيد البحري بـقـفـصـة حريص على الانضمام إلى المسار الذي انطلق بغرض إعداد ملفّ ترشيح لتسجيل " النخلة: المعارف والمهارات والتقاليد والممارسات" ضمن القائمة التمثيلية للتراث الثقافي اللامادي للإنسانية لدى اليونسكو. وهو يعتبر عن موافقته الصريحة على تسجيل هذا العنصر الذي يمثّل قيمة نفعية ورمزية في الوقت نفسه، مشجّعا ومدعّما المبادرات التي قامت بها جمعيات المجتمع المدني وبعض الهيئات الحكومية المعنية من أجل تّأمين النخلة بوصفها مصدر حياة وحاملا لذاكرة جماعية.

ونحن مقتنعون بأنّ هكذا تسجيل من شأنه المساهمة في إبراز هذا العنصر بوجه خاص، والتراث الثقافي اللامادي بوجه عام.

مع الدعم



محمد رحال  
رئيس اتحاد الفلاحة والصيد البحري بـقـفـصـة



## *Déclaration de consentement et d'appui*

L'association pour la sauvegarde de l'île de Djerba s'associe aux efforts déployés par le tissu associatif, en collaboration avec certaines instances étatiques, dans le cadre de la préparation du dossier de candidature pour inscrire « *Le palmier : savoirs, savoir-faire, traditions et pratiques* » sur la « Liste Représentative du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité » auprès de l'UNESCO.

Compte tenu de l'importance du patrimoine culturel immatériel dans le développement durable et la valorisation de nos richesses agricoles, qui sont à la fois des richesses culturelles, nous exprimons notre consentement et appui à la candidature de cet élément particulier pour inscription sur la liste de l'UNESCO dans cadre de la convention de 2003.

Fait à Djerba le 24 Janvier 2018

Pour le comité de l'Association pour  
la sauvegarde De l'île de Djerba  
Le Vice président  
Mekki Aoudi





جربة في 24 جانفي 2018

## إعلان موافقة ودعم

تنضم جمعية صيانة جزيرة جربة إلى المجهودات المبذولة من قبل النسيج الجمعياتي بالتعاون مع بعض هيئات الدولة، في إطار إعداد ملف ترشح من أجل تسجيل "النخلة: المعارف والمهارات والتقاليد والممارسات" على "القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي للإنسانية" لدى اليونسكو. واعتبارا لأهمية التراث الثقافي اللامادي في التنمية المستدامة وفي تمييز ثرواتنا الفلاحية، التي هي في الوقت نفسه ثروات ثقافية، فإننا نعبر عن موافقتنا ودعمنا لترشيح هذا العنصر المميز قصد التسجيل على قائمة اليونسكو في نطاق إتفاقية 2003.

عن الهيئة المديرية لجمعية صيانة جزيرة جربة

تأثير رئيس الجمعية  
مكي العودي



Association pour le Developpement Durable  
ADD  
MEDENINE-TUNISIA

Medenine, 12 January 2021

### A letter of consent and support

The Association for Sustainable Development has been working to safeguard intangible cultural heritage as an important tributary of sustainable development. Therefore, it expresses its unconditional consent to the inscription of the "Date palm, knowledge, skills, traditions and practices" on the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. It also expresses its willingness to redouble its efforts to enhance the presence of the date palm as a living memory with important historical, heritage and developmental dimensions.

Chairman  
/Sealed and Signed/  
Abdul Hamid Al Zemmouri



مدرس في 12 جانفي 2021

رسالة موافقة ومساندة

إن جمعية التنمية المستدامة ما فتت تعمل على صون التراث الثقافي الالامادي بوصفه رافدا ههما من روافد التنمية المستدامة. لذلك فهي تدي موافقتها الالامشروطة على تسجيل النحلة . المعارف والمهارات والتقاليد والممارسات ضمن القائمة التمثيلية للتراث الثقافي الالامادي للإنسانية لدى اليونسكو كما نعر عن استعدادها لمصاحفة جهودها من اجل تعزيز حضور النحلة بوصفها ذاكرة حية ذات ابعاد تاريخية وتراثية و سوية مهنية

رئيس الجمعية

عبد الحميد الموزي

